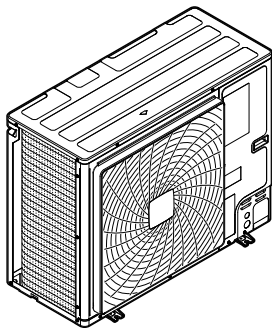




Montagehandleiding

Sky Air Alpha-series



RZAG71N2V1B
RZAG100N2V1B
RZAG125N2V1B
RZAG140N2V1B

RZAG71N2Y1B
RZAG100N2Y1B
RZAG125N2Y1B
RZAG140N2Y1B

Montagehandleiding
Sky Air Alpha-series

Nederlands

	A~E	H_B H_D H_U	(mm)						
			a	b	c	d	e	e_B	e_D
	B	—		≥ 100					
	A, B, C	—	$\geq 100^{(1)}$	≥ 100	≥ 100				
	B, E	—		≥ 100			≥ 1000		≤ 500
	A, B, C, E	—	$\geq 150^{(1)}$	≥ 150	≥ 150		≥ 1000		≤ 500
	D	—				≥ 500			
	D, E	—				≥ 500	≥ 1000	≤ 500	
	B, D	$H_D > H_U$		≥ 100		≥ 500			
		$H_D \leq H_U$		≥ 100		≥ 500			
	B, D, E	$H_D > H_U$	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$	≥ 250		≥ 750	≥ 1000	≤ 500	
			$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$	≥ 250		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500	
			$H_B > H_U$	⊘					
		$H_D \leq H_U$	$H_D \leq \frac{1}{2}H_U$	≥ 100		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500
			$\frac{1}{2}H_U < H_D \leq H_U$	≥ 200		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500
			$H_D > H_U$	⊘					
	A, B, C	—	$\geq 200^{(1)}$	≥ 300	≥ 1000				
	A, B, C, E	—	$\geq 200^{(1)}$	≥ 300	≥ 1000		≥ 1000		≤ 500
	D	—				≥ 1000			
	D, E	—				≥ 1000	≥ 1000	≤ 500	
	B, D	$H_D > H_U$		≥ 300		≥ 1000			
		$H_D \leq H_U$	$H_D \leq \frac{1}{2}H_U$	≥ 250		≥ 1500			
			$\frac{1}{2}H_U < H_D \leq H_U$	≥ 300		≥ 1500			
	B, D, E	$H_D > H_U$	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$	≥ 300		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500	
			$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$	≥ 300		≥ 1250	≥ 1000	≤ 500	
			$H_B > H_U$	⊘					
		$H_D \leq H_U$	$H_D \leq \frac{1}{2}H_U$	≥ 250		≥ 1500	≥ 1000		≤ 500
			$\frac{1}{2}H_U < H_D \leq H_U$	≥ 300		≥ 1500	≥ 1000		≤ 500
			$H_D > H_U$	⊘					

1

		H_B H_U	b (mm)
	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$		$b \geq 250$
	$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$		$b \geq 300$
	$H_B > H_U$		⊘

2

A1	A2
B1	B2

3

01	Ⓔ	continuation of previous page	08	Ⓔ	continuación de la página anterior	15	Ⓔ	nastavak s prethodne stranice	22	Ⓔ	arkadisto püsajgo lešnis
02	Ⓔ	Fortsetzung der vorherigen Seite	09	Ⓔ	continua della pagina precedente	16	Ⓔ	kytasas az bēda otdala	23	Ⓔ	epiradajgo lapussu umrijajms
03	Ⓔ	suite de la page précédente	10	Ⓔ	ovijetio od prethodne strane	17	Ⓔ	dag dasky z prethodne strany	24	Ⓔ	publykumne ot prethodajnoj strany
04	Ⓔ	vervolg van vorige pagina	11	Ⓔ	fortsettning fra forrige side	18	Ⓔ	okravovani z prethodne strany	25	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan
05	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	12	Ⓔ	Prodimopre otkrytovoj tym trojbovoj m ja to otolo osvjetlenij i šifrovnoj	19	Ⓔ	radjelavje s prejšnje strani	26	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
06	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	13	Ⓔ	As specificaties de projecte des produits a que esta declaracion se aplica:	20	Ⓔ	denise lešleku jag	27	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
07	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	14	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	21	Ⓔ	publykumne ot prethodajnoj strany	28	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
08	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	15	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	22	Ⓔ	publykumne z prethodajnoj strany	29	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
09	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	16	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	23	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	30	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
10	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	17	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	24	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	31	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
11	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	18	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	25	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	32	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
12	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	19	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	26	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	33	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
13	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	20	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	27	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	34	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
14	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	21	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	28	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	35	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
15	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	22	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	29	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	36	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
16	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	23	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	30	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	37	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
17	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	24	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	31	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	38	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
18	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	25	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	32	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	39	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
19	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	26	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	33	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	40	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
20	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	27	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	34	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	41	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
21	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	28	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	35	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	42	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
22	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	29	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	36	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	43	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
23	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	30	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	37	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	44	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
24	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	31	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	38	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	45	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
25	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	32	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	39	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	46	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
26	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	33	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	40	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	47	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
27	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	34	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	41	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	48	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
28	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	35	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	42	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	49	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
29	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	36	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	43	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	50	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
30	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	37	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	44	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	51	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
31	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	38	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	45	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	52	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
32	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	39	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	46	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	53	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
33	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	40	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	47	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	54	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
34	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	41	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	48	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	55	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
35	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	42	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	49	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	56	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
36	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	43	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	50	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	57	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
37	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	44	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	51	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	58	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
38	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	45	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	52	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	59	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
39	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	46	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	53	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	60	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
40	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	47	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	54	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	61	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
41	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	48	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	55	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	62	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
42	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	49	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	56	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	63	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
43	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	50	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	57	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	64	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
44	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	51	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	58	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	65	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
45	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	52	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	59	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	66	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
46	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	53	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	60	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	67	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
47	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	54	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	61	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	68	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
48	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	55	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	62	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	69	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
49	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	56	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	63	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	70	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
50	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	57	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	64	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	71	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
51	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	58	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	65	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	72	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
52	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	59	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	66	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	73	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
53	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	60	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	67	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	74	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
54	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	61	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	68	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	75	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
55	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	62	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	69	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	76	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
56	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	63	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	70	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	77	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
57	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	64	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	71	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	78	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
58	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	65	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	72	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	79	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
59	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	66	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	73	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	80	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
60	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	67	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	74	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	81	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
61	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	68	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	75	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	82	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
62	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	69	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	76	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	83	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
63	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	70	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	77	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	84	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
64	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	71	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	78	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	85	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
65	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	72	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	79	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	86	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
66	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	73	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	80	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	87	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
67	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	74	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	81	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	88	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
68	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	75	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	82	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	89	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
69	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	76	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	83	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	90	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
70	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	77	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	84	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	91	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
71	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	78	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	85	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	92	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
72	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	79	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	86	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	93	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
73	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	80	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	87	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	94	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
74	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	81	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	88	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	95	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
75	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	82	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	89	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	96	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
76	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	83	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	90	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	97	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
77	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	84	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	91	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	98	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
78	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	85	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	92	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	99	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
79	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	86	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	93	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan	100	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna
80	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	87	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	94	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan			
81	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	88	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	95	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan			
82	Ⓔ	Design Specifications of the products to which this declaration relates:	89	Ⓔ	Proektirovannij miniproduktivy, zakonotom osvetlenija i šifrovajna	96	Ⓔ	okretajgo slyadajno dejan			
83											

[illegible][illegible]

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

RZAG71N2V1B*, RZAG100N2V1B*, RZAG125N2V1B*, RZAG140N2V1B*,
RZAG71N2Y1B*, RZAG100N2Y1B*, RZAG125N2Y1B*, RZAG140N2Y1B*,

*= , , 1, 2, 3, ... 9

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2016/1105: Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016**
- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008***
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>: Risk category <H>. Also refer to next page.

<A>	DAIKIN.TCF.033B4/03-2022
	—
<C>	—
<D>	Daikin.TCFP.001
<E>	HPI-CEproof Ltd. (NB1521)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

*** DICz# is authorised to compile the Technical Construction File.

#DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

continuation of previous page:

Design Specifications of the products to which this declaration relates:

Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)

Minimum/maximum allowable temperature (TS*):

* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)

* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)

Refrigerant: <N>

Setting of pressure safety device: <P> (bar)

Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

<K>	PS	41.5 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	70 °C
<N>		R32
<P>		41.5 bar

Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment (Safety) Regulations: <Q>

<Q>	VINCOTTE nv Jan Olieslagerslaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium
-----	--



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of September 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Inhoudsopgave

1	Over dit document	7
2	Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur	7
3	Over de doos	10
3.1	Buitenunit	10
3.1.1	Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen.....	10
4	Vorbereiding	10
4.1	Installatieplaats voorbereiden.....	10
4.1.1	Vereisten inzake de plaats waar de buitenunit geïnstalleerd wordt.....	10
5	Installatie	10
5.1	De buitenunit monteren	10
5.1.1	De installatiestructuur voorzien	10
5.1.2	De buitenunit installeren	11
5.1.3	Afvoer voorzien	11
5.1.4	Ervoor zorgen dat de buitenunit niet kan omvallen.....	11
5.2	Koelmiddelleiding aansluiten.....	12
5.2.1	Koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten.....	12
5.3	Koelmiddelleiding controleren	13
5.3.1	Koelmiddelleiding controleren: Opstelling	13
5.3.2	Op lekkages controleren	13
5.3.3	Vacuümdrogen.....	13
5.4	Koelmiddel vullen	14
5.4.1	Over het toevoegen van koelmiddel	14
5.4.2	Over het koelmiddel	14
5.4.3	Voorzorgsmaatregelen bij het bijvullen van koelmiddel.....	15
5.4.4	Definities: L1~L7, H1, H2.....	15
5.4.5	Extra koelmiddel bijvullen	15
5.4.6	Volledig opnieuw vullen met koelmiddel	16
5.4.7	Het label voor gefluoreerde broeikasgassen aanbrengen	17
5.5	De elektrische bedrading aansluiten	17
5.5.1	Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit..	17
5.5.2	Richtlijnen voor het aansluiten van de elektrische bedrading	18
5.5.3	Specificaties van standaard bedradingscomponenten	18
5.5.4	De elektrische bedrading op de buitenunit aansluiten	18
5.6	De installatie van de buitenunit voltooien	19
5.6.1	De installatie van de buitenunit voltooien.....	19
5.6.2	De isolatieweerstand van de compressor controleren	19
6	Inbedrijfstelling	19
6.1	Controlelijst voor de inbedrijfstelling.....	19
6.2	Proefdraaien.....	20
6.3	Foutcodes bij het proefdraaien.....	21
6.4	Specifieke lokale instellingen voor technische koeling.....	21
7	Als afval verwijderen	21
8	Technische gegevens	22
8.1	Servicruimte: Buitenunit	22
8.2	Schema van de leidingen: Buitenunit	23
8.3	Bedradingsschema: Buitenunit.....	23

1 Over dit document

Doelpubliek

Erkende installateurs



INFORMATIE

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door expert of opgeleide gebruikers in winkels, lichte industrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door niet-deskundigen.

Documentatieset

Dit document maakt deel uit van een documentatieset. De volledige set omvat:

- **Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid:**
 - Veiligheidsinstructies te lezen vóór de installatie
 - Formaat: Papier (in de doos van de buitenunit)
- **Montagehandleiding buitenunit:**
 - Installatie-instructies
 - Formaat: Papier (in de doos van de buitenunit)
- **Uitgebreide handleiding voor de installateur:**
 - De installatie voorbereiden, referentiegegevens, ...
 - Formaat: Digitale bestanden op <https://www.daikin.eu>. Gebruik de zoekfunctie 🔍 om uw model te vinden.

Laatste herzieningen van de meegeleverde documentatie kunnen op de regionale Daikin-website of via uw dealer beschikbaar zijn.

De documentatie is oorspronkelijk in het Engels geschreven. Alle andere talen zijn vertalingen.

Technische gegevens

- Een **deel** van de recentste technische gegevens is beschikbaar op de regionale Daikin-website (publiek toegankelijk).
- De **volledige** recentste technische gegevens zijn beschikbaar op het Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

2 Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur

Leef altijd de volgende veiligheidsinstructies en voorschriften na.

Installatieplaats (zie "**4.1 Installatieplaats voorbereiden**" [p. 10])



WAARSCHUWING

Houd rekening met de afmetingen van de serviceruimte in deze handleiding voor een correcte installatie van de unit. Zie "**8.1 Serviceruimte: Buitenunit**" [p. 22].



WAARSCHUWING

Scheur plastic verpakkingen aan stukken en gooi deze weg zodat niemand, kinderen in het bijzonder, ermee kan spelen. Mogelijk risico: verstikking.



VOORZICHTIG

Toestel NIET toegankelijk voor iedereen; installeer het op een beveiligde plaats die niet voor iedereen toegankelijk is.

Deze units, binnen- en buitenunit, zijn zowel geschikt voor commerciële als kleinindustriële toepassingen.



VOORZICHTIG

Deze apparatuur is NIET bedoeld voor gebruik op residentiële locaties en garandeert GEEN afdoende bescherming van de radio-ontvangst op dergelijke locaties.

2 Specifieke veiligheidsinstructies voor de installateur



VOORZICHTIG

Een te hoge concentratie aan koelmiddel in een afgesloten ruimte kan een zuurstofgebrek veroorzaken.



WAARSCHUWING

Als toestellen R32-koelmiddel bevatten, dan moet de vloeroppervlakte van de ruimte waarin de toestellen worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen groter zijn dan de minimum vloeroppervlakte zoals bepaald in de tabel onder A (m²). Dit geldt voor:

- Binnenunits **zonder** koelmiddelleksensor; in het geval van binnenunits **met** koelmiddelleksensor, zie de montagehandleiding
- Binnenshuis geïnstalleerde of opgeslagen buitenunits (bijvoorbeeld: oranjerie, garage, machineruimte)



WAARSCHUWING

Als één of meerdere kamers via een kanaalsysteem verbonden zijn met de unit, moet u ervoor zorgen dat:

- er geen werkende ontstekingsbronnen zijn (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gastoeel of een werkende elektrische verwarming) als de vloeroppervlakte kleiner is dan de minimum vloeroppervlakte A (m²);
- er geen hulptoestellen, die een potentiële ontstekingsbron kunnen vormen, in het leidingwerk zijn geïnstalleerd (bijvoorbeeld hete oppervlakken met een temperatuur van meer dan 700°C en elektrische schakeltoestellen);
- in het leidingwerk uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde hulptoestellen worden gebruikt;
- de luchtinlaat EN -uitlaat rechtstreeks op dezelfde kamer zijn aangesloten door kanaalwerk. Gebruik GEEN ruimten zoals een vals plafond als kanaal voor de luchtinlaat of -uitlaat.

Openen van de unit



GEVAAR: RISICO OP BRANDWONDEN



GEVAAR: RISICO OP ELEKTROCUTIE



GEVAAR: RISICO OP ELEKTROCUTIE

Laat de unit NIET onbewaakt achter wanneer het servicedeksel verwijderd is.

De buitenunit monteren (zie "5.1 De buitenunit monteren" ► 10)



WAARSCHUWING

De manier waarop de buitenunit moet worden bevestigd MOET in overeenstemming zijn met de instructies in deze handleiding. Zie "5.1 De buitenunit monteren" ► 10.

De koelmiddelleiding aansluiten (zie "5.2 Koelmiddelleiding aansluiten" ► 12)



WAARSCHUWING

De methode voor de lokale leidingen MOET in overeenstemming zijn met de instructies in deze handleiding. Zie "5.2 Koelmiddelleiding aansluiten" ► 12.



OPMERKING

- Gebruik GEEN minerale olie op het verbrede deel.
- Gebruik leidingen van vorige installaties NIET opnieuw.
- Installeer NOOIT een droger op deze unit om zijn levensduur te kunnen garanderen. Het droogmateriaal kan oplossen en het systeem beschadigen.



VOORZICHTIG

Installeer koelmiddelleidingen of componenten zo dat ze niet worden blootgesteld aan stoffen die componenten met koelmiddel kunnen corroderen, tenzij de componenten gemaakt zijn van een materiaal dat inherent bestand is tegen corrosie of beschermd is tegen corrosie.



WAARSCHUWING

Neem voldoende maatregelen wanneer koelmiddel zou lekken. Verlucht de ruimte onmiddellijk als er koelgas lekt. Mogelijke risico's:

- Een te hoge concentratie aan koelmiddel in een afgesloten ruimte kan een zuurstofgebrek veroorzaken.
- Giftige gassen kunnen vrijkomen wanneer het koelgas in contact komt met vuur.



WAARSCHUWING

Tap het koelmiddel ALTIJD af. Laat het NIET rechtstreeks vrij in de omgeving. Gebruik een vacuümpomp om de installatie leeg te pompen.



WAARSCHUWING

Zet de toestellen bij het testen NOOIT onder meer druk dan de maximaal toelaatbare druk (zoals aangegeven op het naamplaatje van de unit).



VOORZICHTIG

Laat de gassen NIET vrij in de atmosfeer.



WAARSCHUWING

Gas of olie die nog overblijft in de afsluiter kan de dichtgeknepen leiding wegblazen.

Het niet goed naleven van de instructies in de onderstaande procedure kan leiden tot schade aan voorwerpen of persoonlijk letsel (afhankelijk van de omstandigheden kan dit ernstig zijn).



WAARSCHUWING



Verwijder de dichtgeknepen leiding NOOIT door hardsolderen.

Gas of olie die nog overblijft in de afsluiter kan de dichtgeknepen leiding wegblazen.

Koelmiddel vullen (zie "5.4 Koelmiddel vullen" ▶ 14)



WAARSCHUWING

- Het koelmiddel in de unit is weinig ontvlambaar, maar lekt normaal NIET. Als het koelmiddel in de kamer lekt en in contact komt met vuur van een brander, een verwarming of een fornuis, dan kan er brand ontstaan of kan een schadelijk gas worden gevormd.
- Schakel alle verwarmingstoestellen met verbranding UIT, verlucht de ruimte en neem contact op met de dealer waar u de unit hebt gekocht.
- Gebruik de unit NIET totdat iemand van de servicedienst heeft bevestigd dat het deel met het koelmiddel gerepareerd is.



WAARSCHUWING

Koelmiddel vullen MOET gebeuren in overeenstemming met de instructies in deze handleiding. Zie "5.4 Koelmiddel vullen" ▶ 14].



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel ALTIJD beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

Elektrische installatie (zie "5.5 De elektrische bedrading aansluiten" ▶ 17)



WAARSCHUWING

De elektrische bedrading MOET worden aangesloten in overeenstemming met de instructies in:

- Deze handleiding. Zie "5.5 De elektrische bedrading aansluiten" ▶ 17].
- Het bij de unit geleverde bedradingsschema van de buitenunit, op de binnenkant van de bovenplaat. Voor de vertaling van de legende, zie "8.3 Bedradingsschema: Buitenunit" ▶ 23].



VOORZICHTIG

Duw of leg GEEN overtollige kabellengte in de unit.



WAARSCHUWING

- Bij een ontbrekende of verkeerde N-fase in de voeding, kan het systeem defect geraken.
- Sluit de aarding correct aan. Aard de unit NIET via een uitsleiding, een piekspanningsbeveiliging of de aarding van de telefoon. Een onvolledige aarding kan elektrische schokken veroorzaken.
- Plaats de vereiste zekeringen of stroomonderbrekers.
- Bevestig de elektrische bedrading met kabelbinders, zodat de kabels NIET in contact komen met scherpe randen of leidingen, vooral aan de hogedrukszijde.
- Gebruik GEEN draden met tape, geen gevlochten geleiders, geen verlengkabels en geen aansluitingen van een sterinstallatie. Deze kunnen zorgen voor oververhitting of elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Installeer GEEN fasecompensatiecondensator, omdat deze unit een inverter bevat. Een fasecompensatiecondensator vermindert de prestaties en kan ongevallen veroorzaken.



WAARSCHUWING

- Alle bedrading MOET worden uitgevoerd door een erkend elektricien en MOET voldoen aan de geldende wetgeving.
- Sluit de elektrische verbindingen aan op de vaste bedrading.
- Alle ter plaatse geleverde componenten en alle elektrische constructies MOETEN voldoen aan de geldende wetgeving.



WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, MOET de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardige bevoegde personen het snoer vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.



WAARSCHUWING

Gebruik voor de stroomkabels ALTIJD meeraderige kabel.



VOORZICHTIG

- Bij het aansluiten van de voeding: sluit eerst de aardingskabel aan vóór de stroomvoerende draden worden aangesloten.
- Bij het losmaken van de voeding: maak eerst de stroomvoerende draden los vóór de aarding wordt losgemaakt.
- De lengte van de geleiders tussen de trekontlasting van de voedingskabel en de klemmenstrook MOET zodanig zijn dat de stroomvoerende geleiders strak zitten vóór de aardingsgeleider voor het geval dat de voedingskabel wordt losgetrokken van de trekontlasting.

In bedrijf stellen (Zie "6 Inbedrijfstelling" ▶ 19)



WAARSCHUWING

De inbedrijfstellingsmethode MOET in overeenstemming zijn met de instructies in deze handleiding. Zie "6 Inbedrijfstelling" ▶ 19].



VOORZICHTIG

Laat het systeem NIET proefdraaien terwijl aan de binneneenheden wordt gewerkt.

Bij het proefdraaien zullen NIET ALLEEN de buitenunit, maar ook de aangesloten binneneenheid werken. Tijdens het proefdraaien aan een binneneenheid werken is gevaarlijk.



VOORZICHTIG

Steek GEEN vingers, stokken of andere voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat. Verwijder de ventilatorafscherming NIET. Wanneer de ventilator met hoge snelheid draait, zou dit letsels veroorzaken.

3 Over de doos

Opsporen en verhelpen van storingen



WAARSCHUWING

- Controleer STEEDS of de spanning op de unit is afgesloten vooraleer de schakelkast van de unit te controleren. Schakel de respectievelijke stroomonderbreker uit.
- Als een veiligheidsvoorziening geactiveerd werd, moet u de unit uitschakelen en controleren waarom de veiligheidsvoorziening werd geactiveerd vooraleer deze te resetten. Schakel NOOIT veiligheidsvoorzieningen uit of verander de waarden niet in een andere dan de standaard fabrieksinstelling. Indien u de oorzaak van het probleem niet kunt vinden, neem dan contact op met uw dealer.



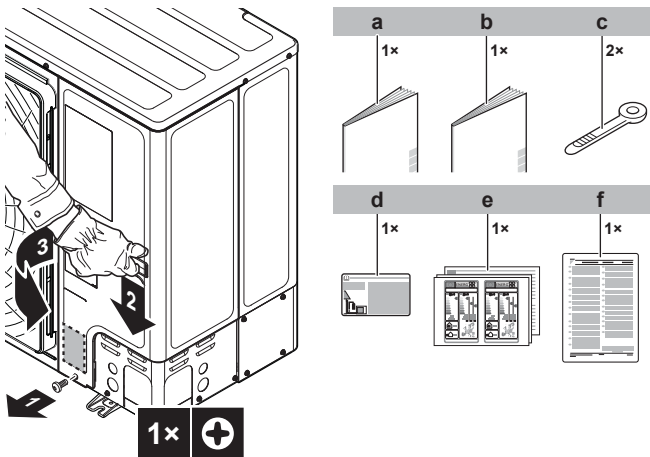
WAARSCHUWING

Om gevaar als gevolg van het per ongeluk resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit toestel NIET worden gevoed via een externe schakelinrichting zoals een timer of zijn aangesloten op een circuit dat regelmatig IN- en UITgeschakeld wordt door de voorziening.

3 Over de doos

3.1 Buitenunit

3.1.1 Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen



- a Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid
- b Montagehandleiding buitenunit
- c Kabelbinder
- d Label gefluoreerde broeikasgassen
- e Energielabel
- f Addendum (LOT21)

4 Voorbereiding

4.1 Installatieplaats voorbereiden



WAARSCHUWING

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiende gastoestel of een draaiende elektrische verwarming).

4.1.1 Vereisten inzake de plaats waar de buitenunit geïnstalleerd wordt

Houd rekening met de richtlijnen inzake de benodigde ruimte. Zie het hoofdstuk "Technische gegevens" en de afbeeldingen op de binnenkant van het voorblad.



INFORMATIE

Het geluidsdrukkniveau is lager dan 70 dBA.



VOORZICHTIG

Toestel NIET voor iedereen toegankelijk. Installeer het op een beveiligde plaats die niet voor iedereen toegankelijk is.

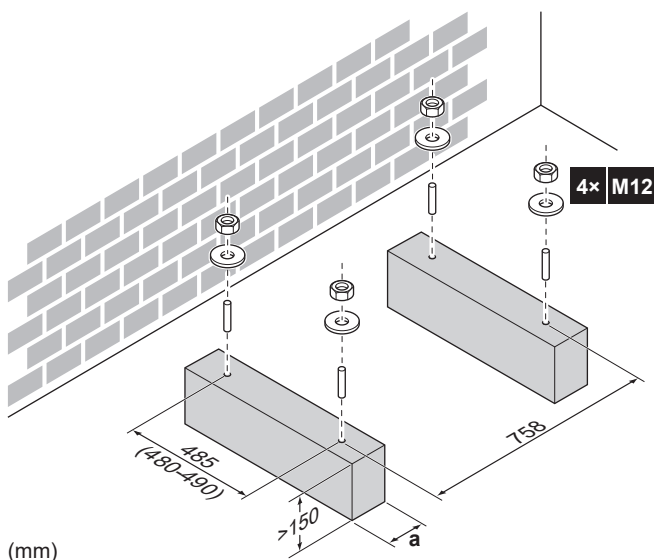
Deze unit is geschikt voor installatie in een commerciële en in licht industriële omgevingen.

5 Installatie

5.1 De buitenunit monteren

5.1.1 De installatiestructuur voorzien

Leg 4 sets met ankerbouten, moeren en vulringen klaar (lokaal te voorzien):

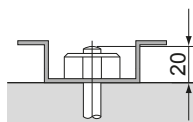


- a Blokkeer de afvoeropeningen van de bodemplaat van de unit niet.



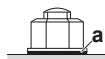
INFORMATIE

De aanbevolen hoogte van het bovenste uitstekend deel van de bouten bedraagt 20 mm.

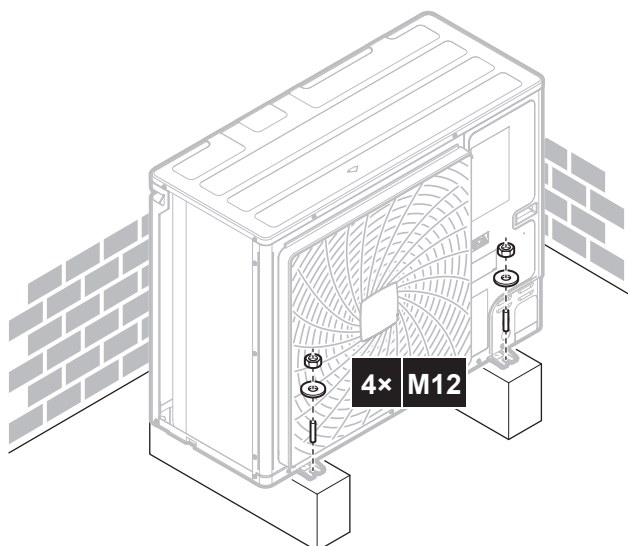


OPMERKING

Maak de buitenunit vast aan de funderingsbouten met moeren met plastic vulringen (a). Als de coating op het bevestigingsdeel weg is, kan het metaal gemakkelijk gaan roesten.



5.1.2 De buitenunit installeren



5.1.3 Afvoer voorzien



INFORMATIE

U kan zo nodig een afvoerbak (ter plaatse te voorzien) gebruiken om te verhinderen dat afgevoerd water zou druppelen.



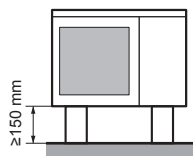
OPMERKING

Mocht u er niet in slagen de unit volledig waterpas te installeren, zorg er dan altijd voor dat ze naar de achterkant van de unit helt. Dit is nodig om ervoor te zorgen dat het water goed wordt afgevoerd.

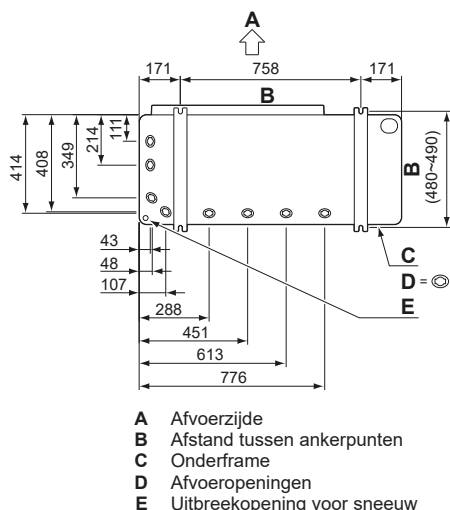


OPMERKING

Als de afvoeropeningen van de buitenunit geblokkeerd worden door een installatiebasis of het oppervlak van de vloer, moet u de unit hoger plaatsen zodat er een vrije ruimte van meer dan 150 mm onder de buitenunit ontstaat.



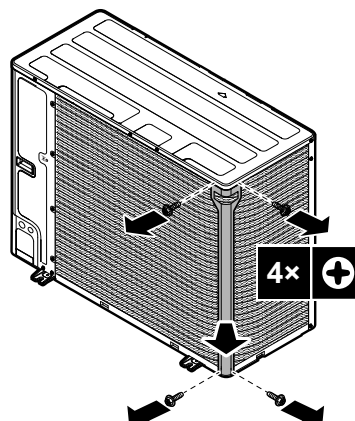
Afvoeropeningen (afmetingen in mm)



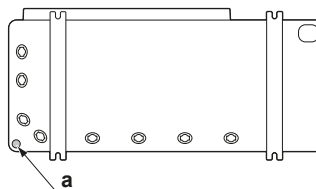
Sneeuw

In koude streken kan er zich sneeuw ophopen en bevriezen tussen de warmtewisselaar en de behuizing van de unit. Hierdoor kan de unit minder efficiënt werken. Om dit te voorkomen:

- 1 Verwijder de balkstructuur (zie afbeelding hieronder).



- 2 Sla de uitbreekopening (a) uit door met een platte schroevendraaier en een hamer op de bevestigingspunten te tikken.



- 3 Verwijder de bramen en breng reparatieverf aan op de randen en de delen rond de randen om roestvorming te voorkomen.



OPMERKING

Voorzorgsmaatregelen bij het uitslaan van de uitbreekopeningen:

- Let op dat u de behuizing en de leidingen eronder niet beschadigt.
- Na het uitslaan van de uitbreekopeningen, verwijdert u best de bramen en brengt u reparatieverf aan op de randen en de delen rond de randen om roestvorming te voorkomen.
- Omwikkel de elektrische bedrading met beschermtape om beschadiging bij het doorvoeren door de uitbreekopeningen te voorkomen.



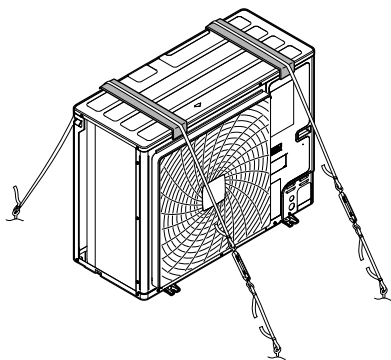
INFORMATIE

Bij installatie in een koud klimaat bevelen wij aan de optionele bodemplaatverwarming (EKBPH140N7) te installeren.

5.1.4 Ervoor zorgen dat de buitenunit niet kan omvallen

Wanneer de unit staat waar hevige windstoten de unit kunnen doen overhellen, neem dan de volgende maatregelen:

- 1 Maak 2 kabels klaar zoals getoond op de volgende afbeelding (ter plaatse te voorzien).
- 2 Leg de 2 kabels over de buitenunit.
- 3 Steek een stuk rubber tussen de kabels en de buitenunit zodat de kabels de verf niet kunnen beschadigen (ter plaatse te voorzien).
- 4 Maak de uiteinden van de kabels vast.
- 5 Span de kabels op.



5.2 Koelmiddelleiding aansluiten



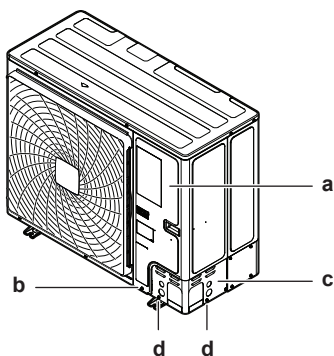
GEVAAR: RISICO OP BRANDWONDEN

5.2.1 Koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten

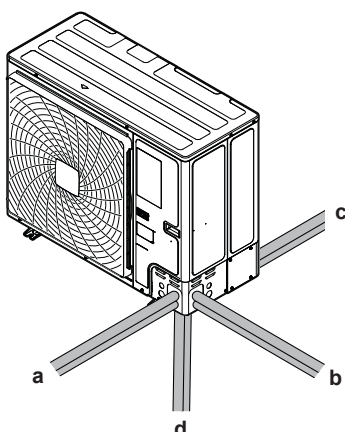
- **Leidingslengte.** Houd de lokale leidingen zo kort mogelijk.
- **Bescherming leidingen.** Bescherm de lokale leidingen tegen fysieke schade.

1 Doe het volgende:

- Verwijder het servicedeksel (a) met schroef (b).
- Verwijder de inlaatplaat van de leidingen (c) met schroeven (d).



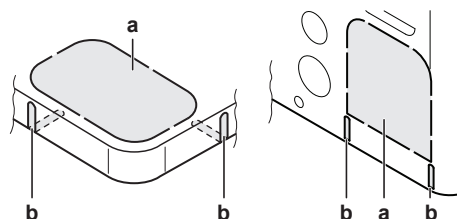
2 Kies de richting langs waar u de leiding wilt leggen (a, b, c of d).



- a Voorkant
- b Zijkant
- c Achterkant
- d Onderkant



INFORMATIE



- Sla de uitbreekopening (a) uit in de bodemplaat door met een platte schroevendraaier en een hamer op de bevestigingspunten te tikken.
- Snijd eventueel de gleuven (b) uit met een metaalzaag.



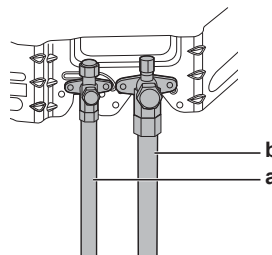
OPMERKING

Voorzorgsmaatregelen bij het uitslaan van de uitbreekopeningen:

- Let op dat u de behuizing en de leidingen eronder niet beschadigt.
- Na het uitslaan van de uitbreekopeningen, verwijdt u best de bramen en brengt u reparatieverf aan op de randen en de delen rond de randen om roestvorming te voorkomen.
- Omwikkel de elektrische bedrading met beschermtape om beschadiging bij het doorvoeren door de uitbreekopeningen te voorkomen.

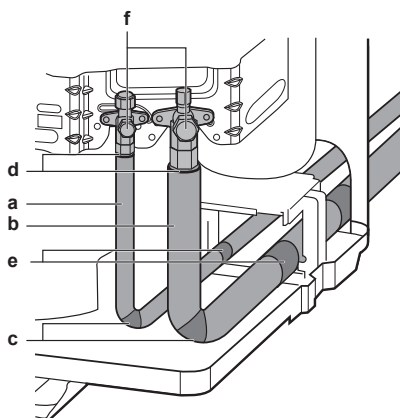
3 Doe het volgende:

- Sluit de vloeistofleiding (a) aan op de vloeistofafsluiter.
- Sluit de gasleiding (b) aan op de gasafsluiter.



4 Doe het volgende:

- Isoleer de vloeistofleiding (a) en de gasleiding (b).
- Draai thermische isolatie rond de bochten en sluit af met plastic tape (c).
- Zorg ervoor dat de lokale leidingen niet in contact komen met componenten van de compressor.
- Dicht de uiteinden van de isolatie af (afdichtmiddel, enz.) (d).
- Wikkel plastic tape (e) rond de lokale leidingen om ze te beschermen tegen scherpe randen.

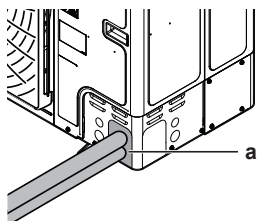


- 5 Als de buitenunit hoger dan de binnenunit staat, bedek de afsluiters (f, zie hierboven) dan met een afdichtmiddel om te voorkomen dat er condenswater van de afsluiters in de binnenunit terechtkomt.

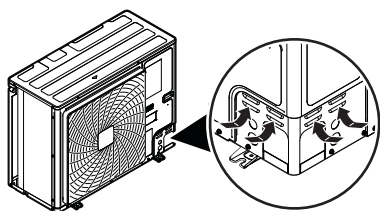
**OPMERKING**

Blote leidingen kunnen condensatie veroorzaken.

- 6 Monteer het servicedeksel en de inlaatplaat van de leidingen.
- 7 Dicht alle openingen af (voorbeeld: a) om te voorkomen dat er sneeuw of kleine dieren in het systeem terechtkomen.

**OPMERKING**

Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Anders kan de lucht niet goed circuleren in de unit.

**WAARSCHUWING**

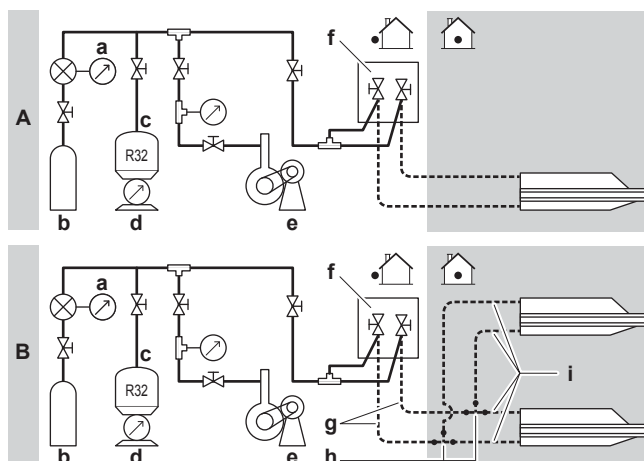
Neem de gepaste maatregelen om te voorkomen dat kleine dieren kunnen gaan nestelen in de unit. Kleine dieren die in contact komen met elektrische onderdelen kunnen storingen, rook of brand veroorzaken.

**OPMERKING**

Vergeet niet om na de installatie van de koelmiddelleiding en het vacuümdrogen de afsluiters te openen. Wanneer u het systeem probeert te gebruiken met gesloten afsluiters kan de compressor schade oplopen.

5.3 Koelmiddelleiding controleren

5.3.1 Koelmiddelleiding controleren: Opstelling



- A Opstelling in het geval van paar
B Opstelling in het geval van tweevoudig
a Manometer
b Stikstof

- c Koelmiddel
d Weegapparaat
e Vacuümpomp
f Afsluiter
g Hoofdleiding
h Koelmiddelaftakset
i Afgetakte leiding

5.3.2 Op lekkages controleren

**OPMERKING**

Overtreft de maximale werkdruk van de unit NIET (zie "PS High" op het naamplaatje van de unit).

**OPMERKING**

Gebruik ALTIJD een aanbevolen bellentestoplossing van bij uw groothandelaar.

Gebruik NOOIT zeepwater:

- Zeepwater kan componenten zoals flaremoeren of deksels van afsluiters doen barsten.
- Zeepwater kan zout bevatten, dat vocht opneemt en bevriest wanneer de leidingen koud worden.
- Zeepwater bevat ammoniak, dat corrosie van flareverbindingen kan veroorzaken (tussen de messing flaremoer en de koperen flare).

- 1 Vul het systeem met stikstofgas tot op een manometerdruk van minstens 200 kPa (2 bar). Het is aanbevolen de druk tot 3000 kPa (30 bar) te verhogen om kleine lekken te vinden.
- 2 Test op lekkages door de bubbeltestoplossing op alle verbindingen aan te brengen.
- 3 Verwijder alle stikstofgas.

5.3.3 Vacuümdrogen

**OPMERKING**

- Sluit de vacuümpomp aan op **zowel** de servicepoort van de gasafsluiter als de servicepoort van de vloeistofafsluiter voor een betere efficiëntie.
- Zorg ervoor dat de gasafsluiter en vloeistofafsluiter goed gesloten zijn alvorens over te gaan tot de lekttest of het vacuümdrogen.

- 1 Vacumeer het systeem tot de druk op het verdeelstuk $-0,1$ MPa (-1 bar) aangeeft.
- 2 Wacht 4-5 minuten en controleer de druk:

Indien de druk...	Dan...
Niet verandert	Er zit geen vocht in het systeem. Deze procedure is voltooid.
Stijgt	Er zit vocht in het systeem. Ga verder met de volgende stap.

- 3 Vacumeer het systeem minstens 2 uur tot een meterdruk van $-0,1$ kPa (-1 bar).
- 4 Controleer na het uitschakelen van de pomp de druk gedurende minstens 1 uur.
- 5 Indien u het beoogd vacuüm NIET kunt bereiken of het vacuüm NIET gedurende 1 uur kunt bewaren, doe dan het volgende:
 - Controleer opnieuw op lekken.
 - Vacuümdroog opnieuw.

**OPMERKING**

Vergeet niet om na de installatie van de koelmiddelleiding en het vacuümdrogen de afsluiters te openen. Wanneer u het systeem probeert te gebruiken met gesloten afsluiters kan de compressor schade oplopen.

5 Installatie

5.4 Koelmiddel vullen

5.4.1 Over het toevoegen van koelmiddel

De buitenunit is in de fabriek gevuld met koelmiddel, maar in sommige gevallen kan het volgende vereist zijn:

Wat	Wanneer
Extra koelmiddel bijvullen	Wanneer de totale lengte van de leiding de voorgeschreven lengte overschrijdt (zie later).
Volledig opnieuw vullen met koelmiddel	Voorbeeld: - Wanneer het systeem wordt verplaatst. - Na een lek.

Extra koelmiddel bijvullen

De **externe** koelmiddelleiding van de buitenunit moet worden gecontroleerd (lektest, vacuümdrogen) alvorens extra koelmiddel bij te vullen.



INFORMATIE

Afhankelijk van de units en/of de omstandigheden van de installatie, moet de elektrische bedrading aangesloten zijn alvorens u koelmiddel kunt bijvullen.

Typische workflow – extra koelmiddel bijvullen bestaat doorgaans uit de volgende stappen:

- 1 Bepalen of en hoeveel extra koelmiddel moet worden bijgevoerd.
- 2 Indien nodig, extra koelmiddel bijvullen.
- 3 Het label voor gefluoreerde broeikasgassen invullen en bevestigen op de binnenkant van de buitenunit.

Volledig opnieuw vullen met koelmiddel

Controleer of de volgende voorwaarden zijn vervuld alvorens volledig opnieuw te vullen met koelmiddel:

- 1 Alle koelmiddel is uit het systeem verwijderd.
- 2 De **externe** koelmiddelleiding van de buitenunit is gecontroleerd (lektest, vacuümdrogen).
- 3 Vacuümdrogen is uitgevoerd op de **interne** koelmiddelleiding van de buitenunit.



OPMERKING

Vacuümdroog tevens de koelmiddelleidingen in de buitenunit vooraleer deze opnieuw te vullen.



OPMERKING

Om te vacuümdrogen of de interne koelmiddelleidingen van de buitenunit volledig opnieuw te vullen, moet de vacuümstand worden ingeschakeld (zie "[Lokale instelling vacuümstand inschakelen/uitschakelen](#)" ► 16). Hierdoor worden de vereiste kleppen in het koelmiddelcircuit geopend zodat het vacumeren of opnieuw vullen van koelmiddel correct kan worden uitgevoerd.

- Activeer de lokale instelling "vacuümstand" alvorens te vacuümdrogen of opnieuw te vullen met koelmiddel.
- Schakel de lokale instelling "vacuümstand" uit na het beëindigen van het vacuümdrogen of het opnieuw vullen met koelmiddel.

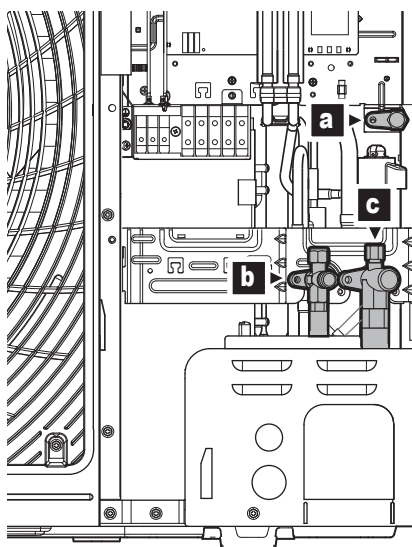


WAARSCHUWING

Sommige delen van het koelmiddelcircuit kunnen door onderdelen met specifieke functies (zoals kleppen) van andere delen geïsoleerd raken. Het koelmiddelcircuit bevat daarom extra onderhoudspoorten om het circuit drukloos te stellen, de druk uit het circuit af te laten of het circuit onder druk te zetten.

Wanneer er op de unit moet worden **gesoldeerd**, zorg er dan voor dat er geen druk meer in het toestel is. De inwendige drukken moeten worden afgelaten via ALLE onderhoudspoorten die op de onderstaande figuren zijn aangegeven en geopend moeten worden. De plaats ervan is afhankelijk van het type model.

Plaats van servicepoorten:



- a Interne servicepoort
- b Afsluiter met servicepoort (vloeistof)
- c Afsluiter met servicepoort (gas)

Typische workflow – volledig opnieuw vullen met koelmiddel bestaat doorgaans uit de volgende stappen:

- 1 Bij te vullen hoeveelheid koelmiddel bepalen.
- 2 Koelmiddel bijvullen.
- 3 Het label voor gefluoreerde broeikasgassen invullen en bevestigen op de binnenkant van de buitenunit.

5.4.2 Over het koelmiddel

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen. Laat de gassen NIET vrij in de atmosfeer.

Koelmiddeltipe: R32

Waarde globaal opwarmingspotentieel (GWP): 675

Afhankelijk van de geldende wetgeving kunnen periodieke inspecties voor koelmiddellekken vereist zijn. Neem contact op met uw installateur voor meer informatie.



WAARSCHUWING: ONTVLAMBAAR MATERIAAL

Het koelmiddel in deze unit is licht ontvlambaar.

**WAARSCHUWING**

- Het koelmiddel in de unit is weinig ontvlambaar, maar lekt normaal NIET. Als het koelmiddel in de kamer lekt en in contact komt met vuur van een brander, een verwarming of een fornuis, dan kan er brand ontstaan of kan een schadelijk gas worden gevormd.
- Schakel alle verwarmingstoestellen met verbranding UIT, verlucht de ruimte en neem contact op met de dealer waar u de unit hebt gekocht.
- Gebruik de unit NIET totdat iemand van de servicedienst heeft bevestigd dat het deel met het koelmiddel gerepareerd is.

**WAARSCHUWING**

Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder ontstekingsbronnen die voortdurend branden (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiende gastoestel of een draaiende elektrische verwarming).

**WAARSCHUWING**

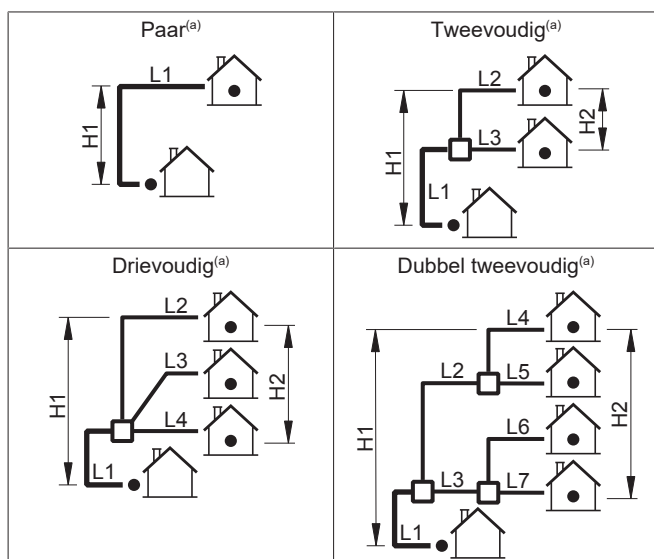
- Doorboor of verbrand GEEN onderdelen van de koelmiddelcyclus.
- Gebruik GEEN andere schoonmaakmiddelen of manieren om het ontdooien te versnellen dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Denk eraan dat het koelmiddel in het systeem geurloos is.

5.4.3 Voorzorgsmaatregelen bij het bijvullen van koelmiddel

**INFORMATIE**

Zie de voorzorgsmaatregelen en vereisten in Algemene voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de veiligheid en in het hoofdstuk Koelmiddeltoevoering voorbereiden in de uitgebreide handleiding voor de installateur.

5.4.4 Definities: L1~L7, H1, H2



(a) Ga ervan uit dat de langste lijn in de afbeelding overeenkomt met de langste leiding, en de hoogste unit in de afbeelding met de hoogste unit.

- L1 Hoofdleiding
- L2~L7 Afgetakte leiding
- H1 Hoogteverschil tussen de hoogste binnenunit en de buitenunit
- H2 Hoogteverschil tussen de hoogste en de laagste binnenunit
- Koelmiddelaftakset

5.4.5 Extra koelmiddel bijvullen

Bepalen hoeveel koelmiddel moet worden bijgevuld

Bepalen of extra koelmiddel vereist is

Als	Dan
$(L1+L2+L3+L4+L5+L6+L7) \leq$ lengte zonder bijvullen Lengte zonder bijvullen= 10 m (verkleining) 40 m (standaard) 15 m (vergroting)	U hoeft geen extra koelmiddel bij te vullen.
$(L1+L2+L3+L4+L5+L6+L7) >$ lengte zonder bijvullen	U moet extra koelmiddel bijvullen. Voor latere service omcirkelt u de gekozen hoeveelheid in de tabellen hieronder.

**INFORMATIE**

De leidinglengte is de langste lengte van de vloeistofleiding in één richting.

Hoeveelheid extra koelmiddel bepalen (R in kg) (in het geval van paar)

Standaard vloeistofleidingmaat						
L1:	40~50	50~55	55~60	60~70	70~80	80~85
R:	0,35	0,7 ^(a) 0,55 ^(b)	0,7 ^(a)	1,05 ^(a)	1,4 ^(a)	1,55 ^(a)

^(a) Alleen voor RZAG100~140.

^(b) Alleen voor RZAG71.

Vergrote vloeistofleidingmaat				
L1:	15~20	20~25	25~30	30~35
R:	0,35	0,7	1,05 ^(a)	1,4 ^(a)

^(a) Alleen voor RZAG100~140.

Hoeveelheid extra koelmiddel bepalen (R in kg) (in het geval van tweevoudig, drievoudig en dubbel tweevoudig)

1 Bepaal G1 en G2.

G1 (m)	Totale lengte van <x> vloeistofleiding x=Ø9,5 mm (standaard) x=Ø12,7 mm (vergroet)
G2 (m)	Totale lengte van Ø6,4 mm vloeistofleiding

2 Bepaal R1 en R2.

Als	Dan
G1>40 m ^(a)	Bepaal R1 (lengte=G1-40 m) ^(a) en R2 (lengte=G2) aan de hand van de tabel hieronder.
G1≤40 m ^(a) (en G1+G2>40 m) ^(a)	R1=0,0 kg. Bepaal R2 (lengte=G1+G2-40 m) ^(a) aan de hand van de tabel hieronder.

^(a) In het geval van vergrote leiding: Vervang 40 m door 15 m.

5 Installatie

Standaard vloeistofleidingmaat						
	Lengte (m)					
	0~10	10~15	15~20	20~30	30~40	40~45
R1:	0,35	0,7 ^(a) 0,55 ^(b)	0,7 ^(a)	1,05 ^(a)	1,4 ^(a)	1,55 ^(a)
R2:	0,2	0,4	0,4	0,6	0,8 ^(a)	1,0 ^(a)

^(a) Alleen voor RZAG100~140.

^(b) Alleen voor RZAG71.

Vergrote vloeistofleidingmaat							
	Lengte (m)						
	0~5	5~10	10~15	15~20	20~30	30~40	40~45
R1:	0,35	0,7	1,05 ^(a)	1,4 ^(a)	—	—	—
R2:	0,35		0,7 ^(a)		1,05 ^(a)	1,4 ^(a)	—

^(a) Alleen voor RZAG100~140.

3 Bepaal de hoeveelheid extra koelmiddel: $R=R1+R2$.

Voorbeelden

Lay-out	Hoeveelheid extra koelmiddel (R)
	Geval: Tweevoudig, vloeistofleiding standaard maat 1 G1 Totaal Ø9,5 => G1=45 m G2 Totaal Ø6,4 => G2=7+5=12 m 2 Geval: G1>40 m R1 Lengte=G1-40 m=5 m => R1=0,35 kg R2 Lengte=G2=12 m => R2=0,4 kg 3 R $R=R1+R2=0,35+0,4=0,75$ kg
	Geval: Drievoudig, vloeistofleiding standaard maat 1 G1 Totaal Ø9,5 => G1=15 m G2 Totaal Ø6,4 => G2=20+17+17=54 m 2 Geval: G1≤40 m (en G1+G2>40 m) R1 R1=0,0 kg R2 Lengte=G1+G2-40 m=15+54-40=29 m => R2=0,6 kg 3 R $R=R1+R2=0,0+0,6=0,6$ kg

Koelmiddel bijvullen: Opstelling

Zie "5.3.1 Koelmiddelleiding controleren: Opstelling" ► 13].

Extra koelmiddel bijvullen



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel ALTIJD beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

Vereiste: Controleer of de koelmiddelleiding is aangesloten en gecontroleerd (lektest en vacuümdrogen) alvorens koelmiddel bij te vullen.

- Sluit de fles met koelmiddel aan op zowel de servicepoort van de gasafsluiter als de servicepoort van de vloeistofafsluiter.
- Vul de nodige hoeveelheid koelmiddel bij.

3 Open de afsluiters.

5.4.6 Volledig opnieuw vullen met koelmiddel

De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen

De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen (kg) (in het geval van een vloeistofleiding met een standaard maat)

Model	Lengte (m) ^(a)						
	3~40	40~50	50~55	55~60	60~70	70~80	80~85
RZAG71	3,2	3,55	3,75	—	—	—	—
RZAG100	3,2	3,55	3,9	—	4,25	4,6	4,75
RZAG125-140	3,7	4,05	4,4	—	4,75	5,1	5,25

^(a) Lengte=L1 (paar); L1+L2 (tweevoudig, drievoudig); L1+L2+L4 (dubbel tweevoudig)

De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen (kg) (in het geval van een vergrote vloeistofleiding)

Model	Lengte (m) ^(a)				
	3~15	15~20	20~25	25~30	30~35
RZAG71	3,2	3,55	3,9	—	—
RZAG100	3,2	3,55	3,9	4,25	4,6
RZAG125+140	3,7	4,05	4,4	4,75	5,1

^(a) Lengte=L1 (paar); L1+L2 (tweevoudig, drievoudig); L1+L2+L4 (dubbel tweevoudig)

Lengte=L1 (paar); L1+L2 (tweevoudig, drievoudig); L1+L2+L4 (dubbel tweevoudig)

De hoeveelheid bepalen om opnieuw volledig te vullen (kg) (in het geval van een verkleinde vloeistofleiding)

Model	Lengte (m) ^(a)	
	3~10	
RZAG71+100	3,2	
RZAG125+140	3,7	

^(a) Lengte=L1 (paar); L1+L2 (tweevoudig, drievoudig); L1+L2+L4 (dubbel tweevoudig)

Lengte=L1 (paar); L1+L2 (tweevoudig, drievoudig); L1+L2+L4 (dubbel tweevoudig)

Lokale instelling vacuümstand inschakelen/uitschakelen

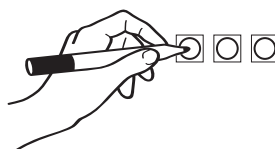
Beschrijving

Om de inwendige koelmiddelleidingen van de buitenunit vacuüm te drogen of volledig opnieuw te vullen, moet de vacuümstand worden ingeschakeld. In deze stand worden de nodige kleppen in het koelmiddelcircuit geopend, zodat het vacumeren of opnieuw vullen van het koelmiddel naar behoren kan gebeuren.

Vacumeerstand inschakelen:

Schakel de vacumeerstand in met de drukknoppen BS* op de printplaat (A1P) en let hierbij op de feedback op de 7-segmentdisplays.

Bedien de schakelaars en drukknoppen met een geïsoleerd stokje (zoals bijvoorbeeld een balpen) om te voorkomen dat u onderdelen onder stroom zou aanraken.



- Druk 5 seconden op de BS1-drukknop terwijl de unit is ingeschakeld en niet draait.

Resultaat: U komt in de instelstand, en op het 7-segmentdisplay verschijnt '2 0 0'.

- 1 Druk op de BS2-knop tot u pagina **2-17** bereikt.
- 3 Wanneer **2-17** is bereikt, druk één keer op de BS3-knop.
- 4 Druk één keer op de BS2-knop om de instelling in '2' te veranderen.
- 5 Druk één keer op de BS3-knop.
- 6 Wanneer het display niet meer knippert, druk opnieuw op de BS3-knop om de vacuümstand in te schakelen.

Vacuümstand uitschakelen:

Gelieve de vacuümstand na het vullen of vacumeren van de unit uit te schakelen:

- 1 Druk op de BS2-knop tot u pagina **2-17** bereikt.
- 2 Wanneer **2-17** is bereikt, druk één keer op de BS3-knop.
- 3 Druk op de BS2-knop om de instelling in '1' te veranderen.
- 4 Druk één keer op de BS3-knop.
- 5 Wanneer het display niet meer knippert, druk opnieuw op de BS3-knop om de vacuümstand uit te schakelen.
- 6 Druk op de BS1-knop om de instelstand te verlaten.

Breng het deksel van de elektronische componentenkast weer aan en installeer het voorpaneel wanneer u klaar bent.



OPMERKING

Zorg ervoor dat alle buitenpanelen, behalve het servicedeksel van de kast met elektrische componenten, dicht zijn terwijl u werkzaamheden uitvoert.

Sluit het deksel van de kast met elektrische onderdelen goed voordat u de voeding inschakelt.

Koelmiddel bijvullen: Opstelling

Zie "5.3.1 Koelmiddelleiding controleren: Opstelling" [p 13].

Volledig opnieuw vullen met koelmiddel



WAARSCHUWING

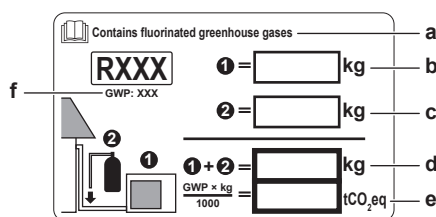
- Gebruik uitsluitend R32 als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.
- R32 bevat gefluoreerde broeikasgassen. Het heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Laat deze gassen NIET vrij in de atmosfeer.
- Gebruik bij het vullen van koelmiddel **ALTIJD** beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

Vereiste: Het systeem moet afgepompt zijn, de **externe** koelmiddelleiding van de buitenunit gecontroleerd (lektst, vacuümdrogen) en vacuümdrogen van de **interne** koelmiddelleiding van de buitenunit uitgevoerd alvorens volledig opnieuw met koelmiddel te vullen.

- 1 Schakel de vacuümstand in indien dit nog niet het geval is (voor het vacuümdrogen van de unit) (zie "[Lokale instelling vacuümstand inschakelen/uitschakelen](#)" [p 16]).
- 2 Sluit de koelmiddelfles aan op de servicepoort van de vloeistofafsluiter.
- 3 Open de vloeistofafsluiter.
- 4 Vul met de volledige hoeveelheid koelmiddel.
- 5 Schakel de vacuümstand uit (zie "[Lokale instelling vacuümstand inschakelen/uitschakelen](#)" [p 16]).
- 6 Open de gasafsluiter.

5.4.7 Het label voor gefluoreerde broeikasgassen aanbrengen

1 Vul het label als volgt in:



- Als bij de unit een meertalig label voor gefluoreerde broeikasgassen is geleverd (zie accessoires), neemt u de gewenste taal en kleef u ze op **a**.
- Koelmiddelvulling af fabriek: zie naamplaatje van de unit
- Bijgevoelde hoeveelheid koelmiddel
- Totale hoeveelheid koelmiddel
- Hoeveelheid gefluoreerde broeikasgassen** van de totale koelmiddelvulling uitgedrukt in ton CO₂-equivalent.
- GWP = Globaal opwarmingspotentieel



OPMERKING

De geldende wetgeving met betrekking tot **gefluoreerde broeikasgassen** vereist dat de koelmiddelvulling van de unit wordt aangegeven zowel in gewicht als in CO₂-equivalent.

Formule om de hoeveelheid in ton CO₂-equivalent te berekenen: GWP-waarde koelmiddel × totale koelmiddelvulling [in kg] / 1000

Neem de GWP-waarde van het label voor bijvullen van koelmiddel.

- 2 Breng het label aan op de binnenkant van de buitenunit. Er is plaats voorzien voor het label op de afbeelding met het bedradingsschema.

5.5 De elektrische bedrading aansluiten



GEVAAR: RISICO OP ELEKTROCUTIE



WAARSCHUWING

Gebruik voor de stroomkabels **ALTIJD** meeraderige kabel.



VOORZICHTIG

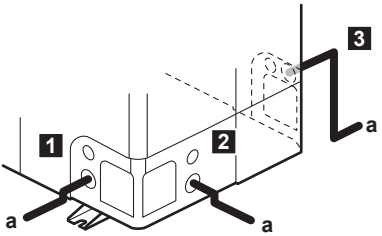
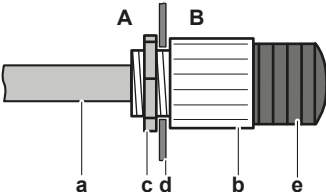
Voorzie best een vertraging van 10 minuten voordat het alarm afgaat wanneer de temperatuur wordt overschreden als de units worden gebruikt voor toepassingen met temperatuuralarminstellingen. De unit kan verscheidene minuten stoppen tijdens de normale werking om "de unit te ontdooien" of in de "thermostaat-stop"-werking.

5.5.1 Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit

RZAG71~140N*V1B

De apparatuur voldoet aan de norm EN/IEC 61000-3-12 (Europese/internationale technische norm die de grenzen vastlegt inzake harmonische stromen geproduceerd door apparatuur aangesloten op openbare laagspanningssystemen met een ingangsstroom >16 A en ≤75 A per fase).

- Maak de kabels (voedingskabel en doorverbindingkabel) met een kabelbinder vast aan de bevestigingsplaat van de afsluiter en geleid de bedrading zoals aangegeven op de afbeelding hierboven.
- Kies een uitbreekopening en sla ze uit door met een platte schroevendraaier en een hamer op de bevestigingspunten te tikken.
- Geleid de bedrading door het frame en sluit ze aan op het frame aan de uitbreekopening.

Door het frame geleiden	Kies één van de 3 mogelijkheden:  a Voedingskabel Opmerking: Leg de kabel tussen de units samen met de koelmiddelleiding. Zie "5.6.1 De installatie van de buitenunit voltooien" ► 19].
Aansluiten op het frame	Voor kabels die uit de unit komen, kan een beschermende mantelbuis worden aangebracht in de uitbreekopening. Bescherm de kabels met plastic buizen om te voorkomen dat de rand van de uitbreekopening in de kabels snijdt wanneer u geen mantelbuis gebruikt.  A Binnenkant van de buitenunit B Buitenkant van de buitenunit a Draad b Bus c Moer d Frame e Slang

**OPMERKING**

Voorzorgsmaatregelen bij het uitslaan van de uitbreekopeningen:

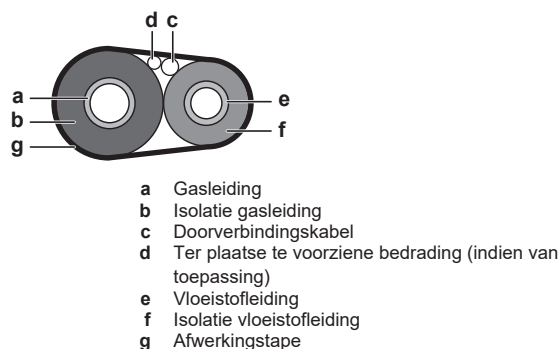
- Let op dat u de behuizing en de leidingen eronder niet beschadigt.
- Na het uitslaan van de uitbreekopeningen, verwijdert u best de bramen en brengt u reparatieverf aan op de randen en de delen rond de randen om roestvorming te voorkomen.
- Omwikkel de elektrische bedrading met beschermtape om beschadiging bij het doorvoeren door de uitbreekopeningen te voorkomen.

- Breng het servicedeksel weer aan.
- Sluit een aardlekschakelaar en een zekering aan op de voedingslijn.

5.6 De installatie van de buitenunit voltooien

5.6.1 De installatie van de buitenunit voltooien

- Isoleer en bevestig de koelmiddelleidingen en kabels als volgt:



- Plaats het servicedeksel terug.

5.6.2 De isolatieweerstand van de compressor controleren

**OPMERKING**

Als er zich na de installatie koelmiddel in de compressor ophoopt, kan de isolatieweerstand over de polen dalen, maar als die minstens 1 MΩ bedraagt, dan zal de unit niet defect raken.

- Gebruik een 500 V mega-meter om de isolatie te meten.
- Gebruik GEEN mega-meter voor laagspanningscircuits.

- Meet de isolatieweerstand over de polen.

Als	Dan
≥1 MΩ	Isolatieweerstand is OK. Deze procedure is voltooid.
<1 MΩ	Isolatieweerstand is niet OK. Ga verder met de volgende stap.

- Schakel de stroom in en laat hem 6 uur aanstaan.

Resultaat: De compressor zal opwarmen en het eventuele koelmiddel in de compressor verdampen.

- Meet de isolatieweerstand opnieuw.

6 Inbedrijfstelling

Gelieve de gegevens voor ecologisch ontwerp volgens (EU)2016/2281 te bezorgen aan de klant. U vindt deze gegevens in de uitgebreide handleiding voor de installateur of via de website Daikin.

**OPMERKING**

Laat de unit ALTIJD werken met de thermistoren en/of druksensoren/-schakelaars. Zo NIET kan de compressor vuur vatten.

6.1 Controlelijst voor de inbedrijfstelling

- Controleer na de installatie van de unit de hierna vermelde punten.
- Sluit de unit.
- Schakel de unit in.

6 Inbedrijfstelling

☐	U leest de volledige installatie-instructies, zoals beschreven in de uitgebreide handleiding voor de installateur .
☐	De binnenunits zijn goed geïnstalleerd.
☐	Bij gebruik van een draadloze gebruikersinterface: Het sierpaneel van de binnenunit met infrarood ontvanger is geïnstalleerd.
☐	De buitenunit moet juist gemonteerd zijn.
☐	De volgende lokale bedrading is uitgevoerd conform dit document en de toepasselijke wetgeving: - Tussen het paneel van de lokale voeding en de buitenunit - Tussen de buitenunit en de binnenunit (master) - Tussen de binnenunits
☐	Er zijn GEEN ontbrekende fasen of omgekeerde fasen .
☐	Het systeem is correct geaard en de aardingsklemmen zijn vastgedraaid.
☐	De zekeringen of lokaal geïnstalleerde beveiligingen zijn overeenkomstig dit document geïnstalleerd en zijn NIET overbrugd.
☐	De voedingsspanning stemt overeen met de spanning op het identificatieplaatje van de unit.
☐	Er zijn GEEN losse aansluitingen of verbindingen of beschadigde elektrische onderdelen in de schakelkast.
☐	De isolatieweerstand van de compressor is OK.
☐	Er zijn GEEN beschadigde onderdelen of buizen die tegen de binnenkant van de binnen- of buitenunit gedrukt worden.
☐	Er zijn GEEN koelmiddellekkages .
☐	De juiste buismaten werden geplaatst en de leidingen zijn goed en op de juiste manier geïsoleerd.
☐	De afsluiters (gas en vloeistof) op de buitenunit staan volledig open.

6.2 Proefdraaien

Deze taak is alleen van toepassing bij gebruik van de gebruikersinterface BRC1E52 of BRC1E53. Zie de montagehandleiding of servicehandleiding van de gebruikersinterface wanneer een andere gebruikersinterface wordt gebruikt.



OPMERKING

Onderbreek het proefdraaien NIET.



INFORMATIE

Achtergrondverlichting. Om de unit met de gebruikersinterface IN/UIT te schakelen, moet de achtergrondverlichting niet branden. Voor alle andere acties moet ze wel ingeschakeld zijn. De achtergrondverlichting brandt ±30 seconden wanneer u op een knop drukt.

1 Voer de voorbereidende stappen uit.

#	Actie
1	Verwijder het deksel en draai de klep met een zeskantsleutel volledig linksom om de vloeistofafsluiter en de gasafsluiter te openen.
2	Sluit het servicedeksel om elektrische schokken te voorkomen.

#	Actie
3	Schakel de unit minstens 6 uur vóór gebruik IN; dit om de compressor te beschermen.
4	Zet de unit in de koelstand op de gebruikersinterface.

2 Begin het proefdraaien

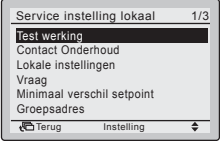
#	Actie	Resultaat
1	Ga naar het thuismenu.	
2	Druk minstens 4 seconden. 	Het menu Service instelling lokaal wordt weergegeven.
3	Selecteer Test werking. 	
4	Druk. 	Test werking wordt weergegeven in het thuismenu.
5	Druk binnen de 10 seconden. 	Het proefdraaien begint.

3 Controleer de werking gedurende 3 minuten.

4 Controleer de werking van de luchtstroomrichting (alleen voor binnenunits met draaikleppen).

#	Actie	Resultaat
1	Druk. 	
2	Selecteer Positie 0. 	
3	Verander de stand. 	Als de luchtstroomklep van de binnenunit beweegt, werkt alles zoals het moet. Anders is het niet in orde.
4	Druk. 	Het thuismenu wordt weergegeven.

5 Stop het proefdraaien.

#	Actie	Resultaat
1	Druk minstens 4 seconden. 	Het menu Service instelling lokaal wordt weergegeven.
2	Selecteer Test werking. 	
3	Druk. 	De unit werkt weer normaal, en het thuismenu wordt weergegeven.

7 Als afval verwijderen

Deze unit werkt met fluorkoolwaterstof (HFK). Neem contact op met uw dealer wanneer u deze unit verwijdt. Het is bij wet verplicht om het koelmiddel te verzamelen, transporteren en verwijderen volgens de voorschriften voor "verzamelen en vernietigen van HFK's".



OPMERKING

Probeer het systeem NIET zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het systeem en het behandelen van het koelmiddel, van olie en van andere onderdelen MOETEN conform met de geldende wetgeving uitgevoerd worden. De units MOETEN voor hergebruik, recyclage en terugwinning bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld.

6.3 Foutcodes bij het proefdraaien

Als de buitenunit NIET juist is geïnstalleerd, kunnen de volgende foutcodes verschijnen op de gebruikersinterface:

Storingscode	Mogelijke oorzaak
Niets weergegeven (de momenteel ingestelde temperatuur wordt niet weergegeven)	- Losse of verkeerde bedrading (tussen voeding en buitenunit, tussen buitenunit en binnenunits, tussen binnenunit en gebruikersinterface). - De zekering op de printplaat van de buitenunit is doorgebrand.
E3, E4 of L8	- De afsluiters zijn dicht. - De luchtinlaat of luchtuitlaat is geblokkeerd.
U1 of E7	Ontbrekende fase bij driedfasige voedingen. Opmerking: Het toestel kan niet worden gebruikt. Schakel het toestel UIT, controleer de bedrading opnieuw en verwissel twee van de drie elektrische draden.
L4	De luchtinlaat of luchtuitlaat is geblokkeerd.
U0	De afsluiters zijn dicht.
U2	- Spanningsonbalans. - Ontbrekende fase bij driedfasige voedingen. Opmerking: Het toestel kan niet worden gebruikt. Schakel het toestel UIT, controleer de bedrading opnieuw en verwissel twee van de drie elektrische draden.
U4 of UF	De aftakbedrading tussen de units is niet juist.
UA	De buitenunit en binnenunit zijn niet compatibel.

6.4 Specifieke lokale instellingen voor technische koeling

Voer de volgende instellingen op de afstandsbediening in wanneer het systeem voor technische koeling wordt gebruikt:

Lokale instelling	Beschrijving
2-57-2	Zie de servicehandleiding voor de methode voor lokale instellingen.

8 Technische gegevens

8 Technische gegevens

Een **subset** van de meest recente technische gegevens is beschikbaar op de regionale website van Daikin (publiek toegankelijk). De **volledige set** meest recente technische gegevens is beschikbaar op de Daikin Business Portal (authenticatie vereist).

8.1 Serviceruimte: Buitenunit

Aanzuigzijde	In de afbeeldingen op de binnenkant van het voorblad van deze handleiding is de serviceruimte aan de aanzuigzijde gebaseerd op 35°C droge bol en de koelstand. Voorzie meer ruimte in de volgende gevallen: • Wanneer de temperatuur aan de aanzuigzijde deze waarde regelmatig overschrijdt. • Wanneer verwacht wordt dat de warmtebelasting van de buitenunits de maximale bedrijfscapaciteit regelmatig zal overschrijden.
Afvoerszijde	Houd rekening met de koelmiddelleidingen voor het plaatsen van de units. Als uw lay-out niet overeenstemt met een van de lay-outs hieronder, neem dan contact op met uw dealer.

Eén unit () | Eén rij units ()

Zie "afbeelding 1" [p. 2] op de binnenkant van het voorblad van deze handleiding.

- (1) Voor een gemakkelijker onderhoud, neem een afstand van ≥ 250 mm
- A,B,C,D Hindernissen (muren/geleideplaten)
- E Hindernis (dak)
- a,b,c,d,e Minimum serviceruimte tussen de unit en hindernissen A, B, C, D en E
- e_B Maximum afstand tussen de unit en de rand van hindernis E, in de richting van hindernis B
- e_D Maximum afstand tussen de unit en de rand van hindernis E, in de richting van hindernis D
- H_U Hoogte van de unit
- H_B,H_D Hoogte van hindernis B en D
- 1 Dicht de onderkant van het installatieframe af om te voorkomen dat uitgeblazen lucht langs de onderkant van de unit terugstroomt naar de aanzuigzijde.
- 2 Maximaal twee units kunnen worden geïnstalleerd.
- Niet toegelaten

Meerdere rijen units ()

Zie "afbeelding 2" [p. 2] op de binnenkant van het voorblad van deze handleiding.

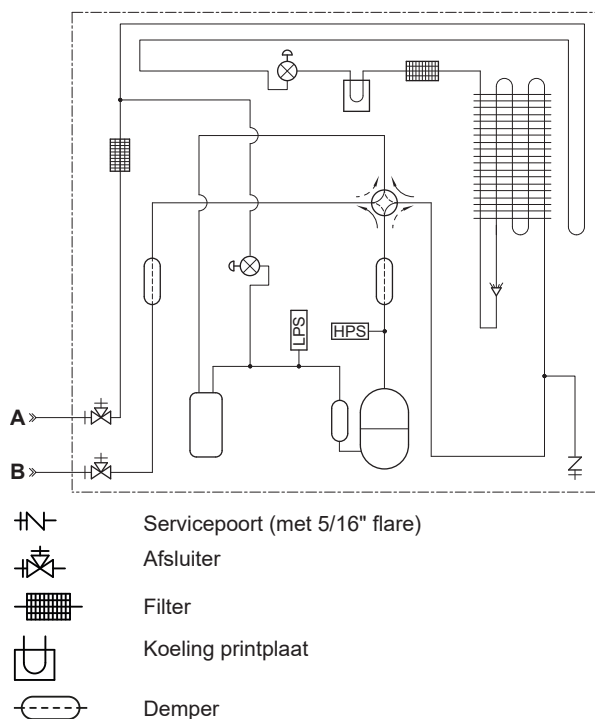
- (1) Voor een gemakkelijker onderhoud, neem een afstand van ≥ 250 mm

Gestapelde units (max. 2 niveaus) ()

Zie "afbeelding 3" [p. 2] op de binnenkant van het voorblad van deze handleiding.

- (1) Voor een gemakkelijker onderhoud, neem een afstand van ≥ 250 mm
- A1=>A2 (A1) Bij gevaar op lekkend afvoerwater en bevroering tussen de bovenste en onderste units...
- (A2) Installeer een **dak** tussen de bovenste en onderste units. Installeer de bovenste unit hoog genoeg boven de onderste unit om te voorkomen dat er zich een ijslaag gaat vormen op de onderplaat van de bovenste unit.
- B1=>B2 (B1) Als er geen gevaar op lekkend afvoerwater en bevroering tussen de bovenste en onderste units is...
- (B2) Een dak is niet nodig, maar **dicht de ruimte** tussen de bovenste en onderste units af om te voorkomen dat uitgeblazen lucht langs de onderkant van de unit terugstroomt naar de aanzuigzijde.

8.2 Schema van de leidingen: Buitenunit



8.3 Bedradingsschema: Buitenunit

Het bedradingsschema werd samen met de unit geleverd en bevindt zich op de binnenkant van het servicedeksel.

(1) Aansluitschema

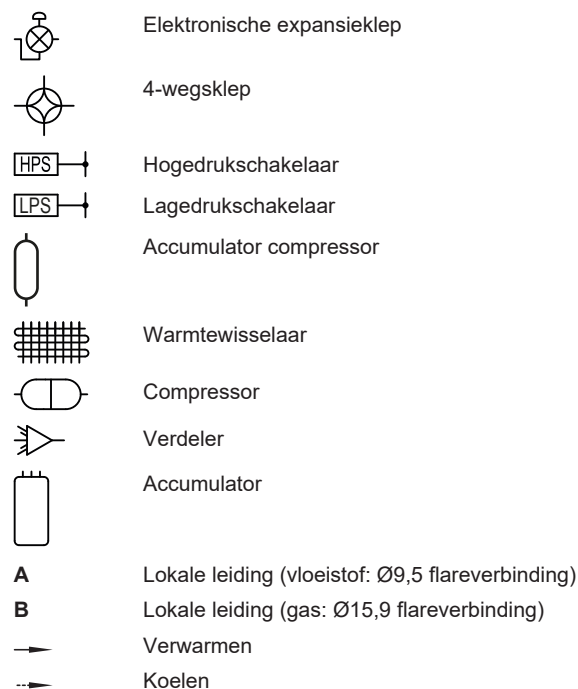
Engels	Vertaling
Connection diagram	Aansluitschema
Only for ***	Alleen voor ***
See note ***	Zie opmerking ***
Outdoor	Buiten
Indoor	Binnen
Upper	Bovenste
Lower	Onderste
Fan	Ventilatie
ON	AAN
OFF	UIT

(2) Lay-out

Engels	Vertaling
Layout	Lay-out
Front	Voorkant
Back	Achterkant
Position of compressor terminal	Plaats van compressoraansluitklem

(3) Opmerkingen

Engels	Vertaling
Notes	Opmerkingen
⚡	Aansluiting
X1M	Communicatie binnenunit/ buitenunit
-----	Aardingsbedrading
-----	Lokaal te voorzien



Engels	Vertaling
①	Verschillende bedradingsmogelijkheden
⚡	Aarding
---	Lokale draad
---	Bedrading afhankelijk van het model
---	Optie
---	Schakelkast
---	Printplaat

OPMERKINGEN:

- 1 Zie de sticker met het bedradingsschema (achterkant van het voorpaneel) voor het gebruik van de schakelaars BS1~BS3 en DS1.
- 2 Sluit de beveiliging S1PH S1PL en Q1E niet kort wanneer u de unit gebruikt.
- 3 Zie de combinatietabel en de optiehandleiding voor het aansluiten van de bedrading op X6A, X28A, en X77A.
- 4 Kleuren: BLK: zwart, RED: rood, BLU: blauw, WHT: wit, GRN: groen

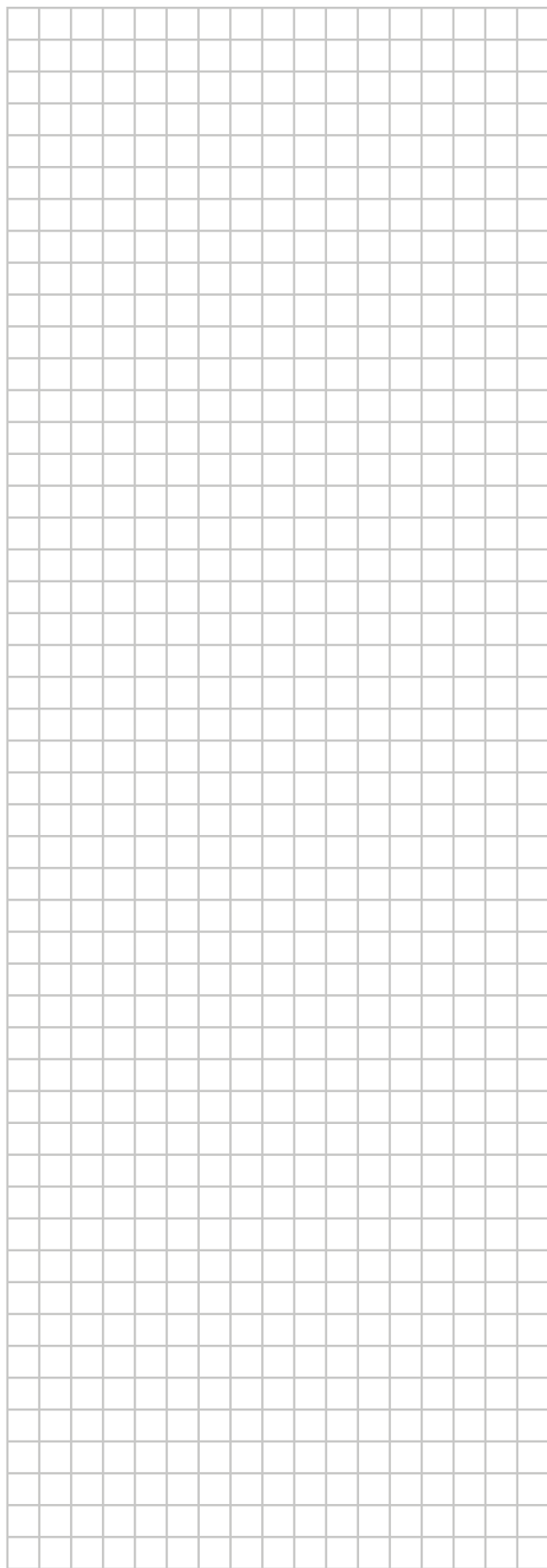
(4) Legende

English	Vertaling
Legend	Legende
Field supply	Lokaal te voorzien
Optional	Optioneel
Part n°	Onderdeelnr.
Description	Beschrijving

- A1P Printplaat (primair)
A2P Printplaat (ruisfilter)
A3P * Printplaat (vraag)

8 Technische gegevens

BS1~BS3 (A1P)	Druknopschakelaar	Z*F	Ruisfilter
C1~C5 (A1P) (alleen Y1)	Condensator	L*, L*A, L*B, N, NA, NB, E*, U, V, W, X*A (A1P~A2P)	Connector
DS1 (A1P)	DIP-schakelaar		
E1~3 (A1P)	Connector		
E1H	* Bodemplaatverwarming (optie)		
F*U	* Zekering		
HAP (A1P)	Lichtgevende diode (servicecontrole is groen)		
K1M, K3M (A1P) (alleen Y1)	Magnetische contactgever		
K1R (A1P)	Magneetrelais (Y1S)		
K4R (A1P)	Magneetrelais (E1H)		
K10R, K13R~K15R (A1P)	Magneetrelais		
K11M (A1P) (alleen V1)	Magnetische contactgever		
L1R (alleen Y1)	Reactievat		
M1C	Compressormotor		
M1F	Ventilatormotor		
PFC (A1P) (alleen V1)	Vermogensfactorcorrectie		
PS (A1P)	Schakelvoeding		
Q1DI	Aardlekschakelaar (30 mA)		
Q1E	Overbelastingsbeveiliging		
R1~R8 (A1P) (alleen Y1)	Weerstand		
R1T	Thermistor (lucht)		
R2T	Thermistor (pers)		
R3T	Thermistor (aanzuiging)		
R4T	Thermistor (warmtewisselaar)		
R5T	Thermistor (warmtewisselaar midden)		
R6T	Thermistor (vloeistof)		
R7T	Thermistor (lamel)		
R8 (A1P) (alleen V1)	Weerstand		
RC (A1P) (alleen Y1)	Signaalontvangerunit		
S1PH	Hogedrukschakelaar		
S1PL	Lagedrukschakelaar		
SEG1~SEG3	7-segmentendisplay		
TC1 (A1P) (alleen V1)	Signaaloverdrachtscircuit		
TC (A1P) (alleen Y1)	Signaaloverdrachtscircuit		
V1 (A2P)	Varistor		
V1D (A1P) (alleen V1)	Diode		
V1D,V2D (A1P) (alleen Y1)	Diode		
V*R (A1P) (alleen V1)	Diodemodule		
V1R, V2R (A1P) (alleen Y1)	Diodemodule		
V3R, V4R (A1P) (alleen Y1)	IGBT-voedingsmodule		
X1M	Klemmenstrook		
Y1E~Y3E	Elektronische expansieklep		
Y1S	Elektromagnetische klep (4-wegsklep)		
Z*C	Ruisfilter (ferrietkern)		







ERC



4P695306-1 0000000R

Copyright 2022 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P695306-1 2022.05